TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN BẮC QUANG** **TỈNH HÀ GIANG**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 23/2022/HS-ST
Ngày 18-5-2022

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN BẮC QUANG, TỈNH HÀ GIANG

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Đinh Thị Hồng.

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Bà Nguyễn Thị Lam
2. Ông Nguyễn Hồng Diện.

- Thư ký phiên tòa: Ông Nguyễn Đức Chung là Thư ký Tòa án nhân dân huyện Bắc Quang, tỉnh Hà Giang.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Bắc Quang, tỉnh Hà Giang tham gia phiên tòa: Ông Vi Lương Quỳnh - Kiểm sát viên.

Ngày 18 tháng 5 năm 2022, tại Trụ sở Tòa án nhân dân huyện Bắc Quang xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 24/2022/TLST-HS, ngày 04/5/2022 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 20/2022/QĐXXST-HS ngày 04 tháng 5 năm 2022 đối với bị cáo:

- Sần Seo Q , sinh ngày 14 tháng 5 năm 1996, tại huyện X, tỉnh H ; nơi ĐKHKTT: Thôn V, xã T , huyện X, tỉnh H ; chỗ ở hiện nay: Tổ 5, thị trấn Y, huyện Q, tỉnh H ; nghề nghiệp: Lái máy xúc; trình độ học vấn: 9/12; dân tộc: Nùng; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Sần Văn L, sinh năm 1968 và bà Ly Thị R, sinh năm 1967; có vợ là Lù Thị L, sinh năm 1998; con: Có 02 con, lớn nhất sinh năm 2015, nhỏ nhất sinh năm 2021; tiền án: Không; tiền sự: Không; nhân thân: Không; bị cáo hiện đang được áp dụng biện pháp ngăn chặn Cấm đi khỏi nơi cư trú; *"có mặt"*.

- *Người đại diện hợp pháp của bị hại:* Ông Triệu Xuân T , sinh năm 1964; địa chỉ: Thôn V, xã V, huyện B, tỉnh H *"vắng mặt, có đơn đề nghị xét xử vắng mặt"*.

- *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên Q đến vụ án:*

+ Ông Đường Khắc Đ , sinh năm 1977; địa chỉ: Thôn T, xã V, huyện B, tỉnh H *"vắng mặt, có đơn đề nghị xét xử vắng mặt"*

+ Ông Đinh Tá C , sinh năm 1969; địa chỉ: Tổ .., thị trấn V, huyện B, tỉnh H *"vắng mặt, có đơn đề nghị xét xử vắng mặt"*

- Người làm chứng:

+ Anh Lùng Văn H, sinh năm 2000 *"vắng mặt"*

+ Anh Xin Văn Đ, sinh năm 1993 *"vắng mặt"*

+ Anh Lù Văn Đ, sinh năm 2001 *"vắng mặt"*

+ Anh Lù Văn T , sinh năm 1993 *"vắng mặt".*

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Ngày 25/12/2019 Liên danh Công ty TNHH Miền Tây, Công ty Cổ phần Việt Dũng và Công ty Cổ phần xây dựng và Cơ khi Miền Bắc (đại diện liên danh là Công ty TNHH Miền Tây có địa chỉ tổ 17, phường Nguyễn Trãi, thành phố Hà Giang, tỉnh Hà Giang, người đại diện ông Nguyễn Văn T) trúng thầu số C1-HAGIANG-W1: Thi công xây dựng công trình Nâng cấp sửa chữa 10 hồ huyện Bắc Quang, tỉnh Hà Giang. Bao gồm cả 2 lô (lô số 1 các hồ: Thôn Lại, Thống Nhất, Thôm Ta, Thôm Luông, Thôn Thia. Lô số 2 các hồ: Nà Tạm, Nậm Vạc, Đội 1, Đội 2, Trùng). Ngày 02/12/2020 Công ty TNHH Miền Tây ký hợp đồng với Đinh Tá C , sinh năm 1969, trú tại tổ 3, thị trấn V, huyện B làm Đội trưởng đội thi công: Quản lý, tổ chức thi công hoàn thành dự án sửa chữa, nâng cấp hồ chứa nước Thôm Luông, tại xã Việt Vinh, huyện Bắc Quang. Ngày 08/01/2021 Đinh Tá C ký hợp đồng với Đường Khắc Đ là người thuê khoán nhân công, thuê máy, thiết bị. Sau đó Đường Khắc Đ đã ký hợp đồng thuê Triệu Văn B làm người quản lý, phân công công việc cho mọi người hàng ngày đồng thời làm thợ xây. Sần Seo Q , Xin Văn Đ làm công nhân lái máy xúc. Lùng Văn H làm công nhân ghép cốt pha. Lù Văn T và Lù Văn Đ làm công nhân ghép cốt pha, đổ bê tông bờ kè. Sau khi thuê công nhân Đường Khắc Đ và Đinh Tá C đã phổ biến phương án đảm bảo an toàn lao động, vệ sinh môi trường khi thi công công trình. Từ ngày 27/02/2021 Sần Seo Q vận hành máy xúc bánh xích, nhãn hiệu KOBELCO SK 300, màu sơn xanh để thi công công trình tuy nhiên Q chưa được huấn luyện an toàn, vệ sinh lao động. Khoảng 05 giờ ngày 04/8/2021 Sần Seo Q lên xe máy xúc KOBELCO SK 300 để chuẩn bị làm việc thì Triệu Văn B (lúc này đang đứng cách bên trái cách máy xúc khoảng 20 cm) phân công Sần Seo Q vận hành máy xúc múc đất dưới móng bờ kè, Q đồng ý. Q nổ máy xúc điều khiển nâng gầu máy xúc lên cao cách mặt đất khoảng 02 mét để đi chuyển gầu máy xúc qua đầu Triệu Văn B. Do trước khi vận hành máy xúc Sần Seo Q không kiểm tra tình trạng máy xúc, không kiểm tra công tắc tháo lắp nhanh gầu máy đang bật nên khi điều khiển nâng gầu máy lên thì gầu máy xúc bị tuột ra khỏi hệ thống tháo lắp nhanh rơi trúng người Triệu Văn B. Hậu quả Triệu Văn B tử vong.

Ngày 04/8/2021 Cơ Q CSĐT Công an huyện Bắc Quang ban hành Quyết định số: 103 trưng cầu Trung tâm pháp y tỉnh Hà Giang giám định nguyên nhân chết của Triệu Văn B. Tại Bản kết luận giám định pháp y tử thi số 32/TT ngày 11/8/2021 của Trung tâm pháp y tỉnh Hà Giang kết luận:

- Dấu hiệu chính qua giám định: Dập nát tổ chức dưới da vùng bụng diện rộng; tràn máu lồng ngực, ổ bụng số lượng nhiều; gãy xương sườn 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 bên trái; dập rách các quai ruột, mạc treo, đứt tá tràng; dập nhu mô phổi hai bên; rách cơ hoành hai bên; dập vỡ lách nhiều vị trí; dập vỡ gan phải bờ mép nham nhở; 02 vết thương rách da vùng đầu; nhiều vết xây xước da vùng mặt, ngực, bụng, hai tay.

- Nguyên nhân chết của Triệu Văn Bông do suy tuần hoàn - hô hấp cấp do chấn thương ngực - bụng; dập vỡ gan, phổi, lách, đứt tá tràng, tràn máu khoang lồng ngực - ổ bụng.

- Cơ chế hình thành thường tích:

+ Hai vết thương ở đầu: Do vật tày tác động một lực mạnh, hướng chếch chéo, từ trên xuống gây nên;

+ Các tổn thương vùng ngực - bụng: Do vật tày tác động một lực mạnh, hướng vuông góc với mặt da gây nên dập phổi hai bên, gãy xương sườn 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 bên trái, rách cơ hoành hai bên, dập vỡ gan, lách, đứt tá tràng, tràn máu khoang lồng ngực, ổ bụng;

+ Các tổn thương vùng mặt, hai tay: Do vật tày tác động một lực mạnh hướng vuông góc với da mặt gây nên.

Ngày 16/10/2021 Cơ Q Cảnh sát điều tra Công an huyện Bắc Quang ban hành Quyết định số 153 trưng cầu Công ty Cổ phần chứng nhận và kiểm định an toàn thiết bị Việt Nam giám định an toàn máy đào bánh xích KOBELCO SK300. Tại Bản kết luận kiểm tra, giám định an toàn máy đào bánh xích ngày 17/10/2021 của Công ty Cổ phần chứng nhận và kiểm định an toàn thiết bị Việt Nam kết luận:

+ Máy đào bánh xích KOBELCO SK300 hoạt động tốt;

+ Người vận hành: Chưa được học an toàn vận hành máy đào (theo Mục 4 - Phụ lục Thông tư 06/2020/BLĐTBXH ngày 20/8/2020 và Quy chuẩn Việt Nam hiện hành).

+ Người điều khiển máy đào bánh xích KOBELCO SK 300 nếu tuân thủ đúng kỹ thuật vận hành an toàn máy đào thì sẽ không xảy ra tai nạn chết người.

Với chứng cứ và hành vi nêu trên, tại Bản cáo trạng số: 05/CT-VKSBQ ngày 17/01/2022, Viện Kiểm sát nhân dân huyện Bắc Quang, tỉnh Hà Giang đã truy tố Sần Seo Q về tội "Vi phạm quy định về an toàn lao động", theo quy định tại điểm a, khoản 1 Điều 295 Bộ luật hình sự năm 2015, được sửa đổi bổ sung năm 2017.

Tại phiên tòa đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Bắc Quang, tỉnh Hà Giang giữ nguyên quyết định truy tố bị cáo Sần Seo Q về tội "Vi phạm quy định về an toàn lao động" và đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm a, khoản 1 Điều 295, điểm b, s khoản 1, 2 Điều 51, Điều 36 Bộ luật hình sự năm 2015 sửa đổi, bổ sung năm 2017, xử phạt bị cáo Sần Seo Q từ 01 (một) năm 06 (sáu) tháng đến 02 (hai) năm cải tạo không giam giữ. Do bị cáo là lao động tự do, không có thu nhập ổn định nên đề nghị miễn khấu trừ thu nhập đối với bị cáo. Trong trường hợp người bị phạt cải tạo không giam giữ không có việc làm hoặc bị mất việc làm trong thời gian chấp hành hình phạt này thì phải thực hiện một số công việc lao động phục vụ cộng đồng trong thời gian cải tạo không giam giữ theo quy định của pháp luật. Đề nghị không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo. Về trách nhiệm dân sự và án phí, đề nghị HĐXX giải quyết theo quy định của pháp luật.

Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo Sần Seo Q thừa nhận hành vi phạm tội của mình như nội dung bản Cáo trạng đã truy tố, nhất trí với bản luận tội của Kiểm sát viên và lời nói sau cùng của bị cáo xin HĐXX giảm nhẹ trách nhiệm hình sự.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa. Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

[1] Tại phiên tòa người đại diện hợp pháp của bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên Q vắng mặt, có đơn đề nghị xét xử vắng mặt và những người làm chứng vắng mặt không gây trở ngại cho việc xét xử. Căn cứ vào Điều 292, 293 của Bộ luật tố tụng Hình sự năm 2015, Hội đồng xét xử tiến hành xét xử theo thủ tục chung.

[2] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ Q điều tra Công an huyện Bắc Quang, Điều tra viên trong quá trình điều tra đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự.

[3] Về hành vi, quyết định tố tụng của Viện kiểm sát nhân dân huyện Bắc Quang, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố: Trong vụ án này, nhận thấy Đường Khắc Đ là người sử dụng lao động, nhưng không chấp hành quy định về bảo đảm an toàn lao động, sử dụng người lao động chưa qua đào tạo, chưa qua huấn luyện vận hành lái máy đào và không tổ chức huấn luyện cho người lao động làm công việc có yêu cầu nghiêm ngặt về an toàn lao động và cấp thẻ lao động cho họ trước khi làm công việc này mà vẫn sử dụng người lao động dẫn đến người lao động không tuân thủ đúng kỹ thuật vận hành an toàn máy đào nên để xảy ra tai nạn chết người. Hành vi của Đường Khắc Đ vi phạm điểm b khoản 2 Điều 7, khoản 2 Điều 14 Luật an toàn vệ sinh lao động, khoản 1 Điều 134 Bộ luật Lao động 2019 là có dấu hiệu phạm tội "Vi phạm quy định về an toàn lao động" theo quy định tại Điều 295 của Bộ luật Hình sự. Vì vậy để tránh lọt người, lọt tội, Tòa án nhân dân huyện Bắc Quang đã ra Quyết định trả

hồ sơ để điều tra bổ sung số: 01/2022/HSST-QĐ, ngày 28/4/2022 yêu cầu Viện kiểm sát nhân dân huyện Bắc Quang làm rõ hành vi của Đường Khắc Đ . Tuy nhiên Viện kiểm sát nhân dân huyện Bắc Quang cho rằng không đủ cơ sở để xử lý hình sự với Đường Khắc Đ theo Công văn số: 01/CV-VKS, ngày 04/5/2022. Vì vậy, căn cứ vào khoản 1 Điều 298 của Bộ luật tố tụng hình sự quy định về giới hạn của việc xét xử Tòa án nhân dân huyện Bắc Quang chỉ xét xử bị cáo mà Viện kiểm sát nhân dân huyện Bắc Quang đã truy tố.

[4] Căn cứ định tội: Quá trình điều tra cũng như tại phiên tòa bị cáo Sần Seo Q thừa nhận hành vi phạm tội của mình như nội dung Bản cáo trạng truy tố của Viện kiểm sát nhân dân huyện Bắc Quang, bị cáo khai nhận: Khoảng 5 giờ ngày 04/8/2021, tại công trường hồ chứa nước Thôm Luông, tại thôn Minh Thắng, xã Việt Vinh, huyện Bắc Quang, tỉnh Hà Giang, bị cáo Sần Seo Q chưa qua đào tạo, chưa được huấn luyện, chưa được cấp thẻ đã vận hành máy đào, nhãn hiệu KOBELLCO SK 300 để múc đất dưới móng bờ kè, trước khi vận hành máy đào Q không kiểm tra tình trạng máy, không kiểm tra công tắc tháo lắp nhanh gầu máy đang bật nên khi nâng gầu máy đào qua đầu Triệu Văn B thì gầu máy đào tuột ra khỏi vị trí tháo lắp rơi trúng vào người Triệu Văn B, hành vi của bị cáo vi phạm khoản 4 kèm theo Danh mục công việc có yêu cầu nghiêm ngặt về an toàn lao động, Thông tư số: 06/2020 ngày 20/8/2020 của Bộ Lao động thương binh và xã hội, vi phạm khoản 3 Điều 17 Luật an toàn vệ sinh lao động, gây ra hậu quả Triệu Văn B tử vong. Lời nhận tội của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai nhận tội tại cơ Q điều tra, phù hợp với lời khai của đại diện bị hại, với người làm chứng, phù hợp với Biên bản khám nghiệm hiện trường, Sơ đồ khám nghiệm hiện trường, Bản ảnh khám nghiệm hiện trường, Biên bản khám nghiệm tử thi, Bản ảnh khám nghiệm tử thi, kết luận giám định pháp y tử thi, kết luận kiểm tra, giám định an toàn máy đào cùng những chứng cứ, tài liệu đã được thu thập, phản ánh trong hồ sơ và được thẩm tra, xác minh tại phiên tòa. Vì vậy, có đủ cơ sở để HĐXX kết luận bị cáo Sần Seo Q phạm tội Vi phạm quy định về an toàn lao động theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 295 của Bộ luật Hình sự.

[5] Tại khoản 1 Điều 295 của Bộ luật hình sự quy định: *"Người nào vi phạm quy định về an toàn lao động, vệ sinh lao động, về an toàn ở nơi đông người gây thiệt hại cho người khác thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tiền từ 20.000.000 đồng đến 100.000.000 đồng, phạt cải tạo không giam giữ đến 03 năm hoặc bị phạt tù từ 01 năm đến 05 năm"*

[6] Như vậy, Viện kiểm sát nhân dân huyện Bắc Quang truy tố bị cáo Sần Seo Q về tội "Vi phạm quy định về an toàn lao động" theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 295 của Bộ luật Hình sự là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[7] Khi thực hiện hành vi phạm tội này, bị cáo đủ tuổi chịu trách nhiệm hình sự, có khả năng nhận thức và khả năng điều khiển hành vi nhưng do cẩu thả, không tuân thủ quy định về an toàn lao động nên đã xâm phạm vào những

quy định của Nhà nước về an toàn lao động gây thiệt hại về tính mạng bị hại Triệu Văn B được pháp luật bảo vệ, ảnh hưởng đến trật tự, trị an ở địa phương.

[8] Về các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, nhân thân và hình phạt đối với bị cáo: Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự quy định tại khoản 1 Điều 52 của Bộ luật Hình sự. Bị cáo có nhân thân tốt, trong quá trình điều tra cũng như tại phiên tòa bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải. Sau khi sự việc xẩy ra, bị cáo đã cùng người sử dụng lao động bồi thường toàn bộ thiệt hại, đại diện hợp pháp của bị hại có đơn xin giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo, đây là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo được quy định tại điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự. Căn cứ vào quy định của Bộ luật Hình sự và do bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ, nhân thân tốt, có nơi cư trú ổn định, rõ ràng nên áp dụng mức hình phạt và cho bị cáo được cải tạo tại địa phương dưới sự giám sát của chính quyền nơi bị cáo cư trú như đề nghị của đại diện Viện kiểm sát là phù hợp.

[9] Đối với việc khấu trừ thu nhập và hình phạt bổ sung: Hội đồng xét xử thấy rằng bị cáo là lao động tự do, không có thu nhập ổn định, điều kiện kinh tế khó khăn nên miễn khấu trừ thu nhập và không áp dụng hình phạt bổ sung là hình phạt tiền đối với bị cáo.

[10] Về trách nhiệm dân sự: Sau khi sự việc xẩy ra, bị cáo cùng người sử dụng lao động hỗ trợ và bồi thường thiệt hại về tính mạng cho đại diện bị hại Triệu Văn B với tổng số tiền là 213.000.000đ (Hai trăm mười ba triệu đồng), đại diện bị hại không yêu cầu bồi thường gì thêm nên HĐXX không xem xét.

[11] Vật chứng của vụ án: 01 chiếc máy đào bánh xích nhãn hiệu KOBELLCO SK300, số khung 280EA-2438, cơ Q cảnh sát điều tra Công an huyện Bắc Quang đã trả lại cho chủ sở hữu để quản lý, sử dụng là có căn cứ, đúng quy định của pháp luật nên cần chấp nhận.

[12] Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào điểm a khoản 1 Điều 295, Điều 36, Điều 50, điểm b, s khoản 1, 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự năm 2015, được sửa đổi, bổ sung năm 2017; Điều 135, Điều 331, Điều 333, Điều 337 của Bộ Luật tố tụng Hình sự; điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu nộp quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án;

1. Tuyên bố: Bị cáo Sần Seo Q phạm tội "Vi phạm quy định về an toàn lao động".

2. Hình phạt: Xử phạt bị cáo Sần Seo Q 01 (một) năm 06 (sáu) tháng cải tạo không giam giữ.

Thời gian chấp hành hình phạt cải tạo không giam giữ được tính từ ngày UBND thị trấn Y, huyện Q, tỉnh H nhận được quyết định thi hành án và bản sao bản án. Giao bị cáo Sần Seo Q cho UBND thị trấn Y, huyện Q, tỉnh H giám sát và giáo dục trong thời gian chấp hành hình phạt cải tạo không giam giữ, gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục bị cáo. Trường hợp người chấp hành án đi khỏi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Điều 100 của Luật thi hành án hình sự.

Trong trường hợp người bị phạt cải tạo không giam giữ không có việc làm hoặc bị mất việc làm trong thời gian chấp hành hình phạt này thì phải thực hiện một số công việc lao động phục vụ cộng đồng trong thời gian cải tạo không giam giữ. Thời gian lao động phục vụ cộng đồng không quá 4 giờ trong một ngày và không quá 05 ngày trong một tuần.

- Miễn khấu trừ thu nhập và không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo Sần Seo Q .

3. Về án phí: Buộc bị cáo Sần Seo Q phải chịu 200.000đ *(Hai trăm nghìn đồng)* án phí Hình sự sơ thẩm.

4. Về quyền kháng cáo: Bị cáo có quyền kháng cáo bản án sơ thẩm trong thời hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án; người đại diện hợp pháp của bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên Q có quyền kháng cáo phần bản án có liên Q trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản sao bản án hoặc bản án được niêm yết.

Trường hợp quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6,7, 7a và 9 luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự./.

Nơi nhận:
- TAND tỉnh Hà Giang;
- VKSND tỉnh Hà Giang;
- VKSND huyện Bắc Quang;
- Những người tham gia tố tụng;
- Chi cục THADS huyện Bắc Quang;
- Cơ Q Công an huyện Bắc Quang;
- Sở Tư pháp tỉnh Hà Giang;
- UBND thi trấn Y;
- Lưu hồ sơ vụ án.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Đinh Thị Hồng

Nơi nhận:
- TAND tỉnh Hà Giang;
- VKSND tỉnh Hà Giang;
- VKSND huyện Bắc Quang;
- Những người tham gia tố tụng;
- Chi cục THADS huyện Bắc Quang;
- Cơ Q Công an huyện Bắc Quang;
- Sở Tư pháp tỉnh Hà Giang;
- UBND xã Đồng Tâm huyện Bắc Quang;
- Lưu hồ sơ vụ án.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Đinh Thị Hồng

HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM

HỘI THẨM NHÂN DÂN **THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nguyễn Thị Lam Nguyễn Hồng Diện Đinh Thị Hồng